

Pramen

Riečka

SPOLEČNÝ MAGAZÍN

ČECHŮ a SLOVÁKŮ ve WINNIPEGU a MANITOBE

Newsletter Publication for Czech & Slovak Community in Manitoba

Ročník 24 / Společné číslo 2 / 2018

Šťastné a Veselé Vánoce
Šťastné a Veselé Vianoce



Foto Jana Wenzel



Partneři/Partneri

České a Slovenské Sdružení v Kanadě—Odbočka Winnipeg /
Czech and Slovak Association of Canada—Winnipeg Branch
Kanadská Česko-Slovenská Podporná Jednota—Winnipeg /
Canadian Czech-Slovak Benevolent Association—Winnipeg



Vážení členové Sdružení, čtenáři Pramen/Riečka a krajané,

Pomalu uzavíráme další rok naší krajské práce. I přesto, že jsou naše řady rok po roce kratší, nadšení pro krajskou práci ještě stále drží a je vidět, že ani velké společenské akce nás neodradí. Děkuji celému výboru odbočky, Vám všem, kteří jste letos přiložili ruku k dílu, všem kteří nám vypomohli účastí, vypomohli finančně a taktéž děkuji České a Slovenské Podporné Jednotě za vynikající spolupráci. Přeji Vám všem a Vaším rodinám krásné svátky Vánoc a jen to nejlepší do nového roku 2019!

Misha Gogela, předsedkyně odbočky

Informace a kontakt na odbočku Sdružení jsou následující: České a Slovenské Sdružení v Kanadě, odbočka Winnipeg: www.cssk.ca, celokanadské webové stránky s informacemi všech odboček Sdružení.

Milí priatelia,

Každým Januárom si kladiem otázku: Ako to zvládneme? A zvládli sme to! Tá istá hŕstka ľudí vo výbore prispeľa k úspechom tohto roku.

Keďže 2018 sa chýli ku koncu vo svojom mene i v mene výboru CCBA aby som sa chcela poďakovať za vašu podporu, finančné dary, za obnovenie členstva, za nových členov, a hlavne za vašu spoločnosť! Vážime si akúkoľvek podporu a pomoc je vždy vítaná! Dúfame že sa môžeme tešiť na ďalšie stretnutia s vami. Ešte raz úprimná vďaka! Treba sa taktiež poďakovať členom výboru CCBA za ich obetavosť, čas strávený pri plánovaní a exekúcii každej akcie.

Prajem Vám krásne prežitie Vianočných sviatkov v kruhu vašich najbližších a do nového Roku 2019 Vám prajem veľa zdravia, šťastia, lásky a pohody!

Thank you to all who have supported us during 2018 with their donations and their presence at various gatherings! Especially Gala 50! The response was overwhelming and humbling! It was great to see so many new faces! Czech and Slovak Benevolent Association is an inclusive organization and we welcome all who would like to join us and come out to spend time with us, share a drink or a bite of traditional Czech food prepared by Eva Soustek at Czech and Slovak Club on 154 McKenzie! Our website czechslovakbenevolentassoc.ca is updated regularly and you can find our dinner menu and information on new events as well as some archival information!

Don't forget to like and visit our FB Page Czech & Slovak Community of Winnipeg!

Wishing all Merry Christmas and Happy, Healthy and Successful 2019!

Dovidenia - Nashledanou - See you soon!

Gizka Majersky
CCBA President





**Generální konzulát České republiky
v Torontu
přeje čtenářům magazínu Pramen Riečka
požehnané Vánoce
a do nového roku 2019
zdraví, životní sílu a mnoho úspěchů**



**Redakce Pramene / Riečka a výbory Sdružení a Podporné Jednoty
přejí Všem našim členům, čtenářům, příznivcům a krajanům a jejich
rodinám
krásne prežitie Vianočných sviatkov v kruhu vašich najbližších a do no-
vého Roku 2019 Vám prajeme veľa zdravia, šťastia, lásky a pohody
Merry Christmas and Happy New Year 2019**



SVÁTKY POKOJE - VÁNOCE ROKU 2018

Vilém A. Kun



Od prvních Vánoc, kdy Andělé nad Betlémem pěli „*Slávu Bohu na výsostech a na zemi pokoj lidem dobré vůle*“, uběhlo už více než 2000 let. Letmý pohled zpátky na uplynulé dvě tisíciletí vyvolává v duších lidí dobré vůle chmurný pocit. Co se stalo, že andělské zvěstování pokoje nenašlo místo v lidské společnosti, v rodinách a v duši člověka? Marně mudrci, filosofové a svatí lidé hlásají „chovej se k druhému jak sám k sobě“ lidé však z pokolení na pokolení zůstávají k této moudrosti neteční. Coś jim brání pochopit všeobecné dobro, které přináší pokoj.

Z čeho se vytvořila ta houževnatá zábrana, která brání lidem po Novém roce pokračovat ve stejné štědrosti a dobrotě jako o Vánocích? Pro tu velkou změnu lidé najdou mnoho výmluv. Do první řady se vynoří úsilí nabývání peněz a bohatství. V závodění k vytýčenému přízraku odhodí svůj mrav i pokoj a uzavřou se do sebe. Marně kde kdo na internetu filosofuje a rozesílá moudrosti, že: „Za peníze si nikdo nekoupí ani zdraví ani štěstí“. Jako kdyby ta odvěká moudrost neplatila, většina lidstva ji ignoruje a honba za bohatstvím zůstává v lidských myslích jako nevyhléditelná nemoc.

Položíme-li na misku vah štěstí“ (happiness, ne luck), převáží všechny ostatní lidské city. Je nejvíce vyžadované, že chová v sobě to nejpotřebnější pro život člověka. Bohužel mnoho lidí neví v čem ho vůbec najít. Prof. Hedy Kober uvádí názor, že „*Štěstí se nedostavuje jako výhra milionu dolarů v loterii, ale spíše se objeví, když člověk sedí ve své pohovce doma nebo v přírodě a vnímá krásu světa a vidí v něm svoje štěstí*“.

A právě tento pocit štěstí přichází ve vánoční době, kdy po přání „Radostných Vánoc“ a rozbalení dárků, přátelé odejdou a jedinec zaklesne nejen do pohodlného křesla, ale do pohody své duše se spokojenými myšlenkami nad jedinečnou krásou těchto svátků. Třpytící bílý sníh znásobený světlem rozzařených vánočních svíček a světel přidává lidské duši ještě větší blaho, ale zdaleka není to nejpodstatnější, co vyvolává pocit štěstí u člověka. Štěstí přichází spíše z mystického pocitu vánočního času, často ani nevnímané, že je to nesmírná oslava narození dítěte v Betlémě - Spasitele světa. A taktéž z velikého daru pro rodiče a prarodiče z blaženého pocitu z úsměvů dětí vyzařující nezatajitelnou radost z obdržených dárků od nich jménem



Ježíška. Z chladné zimní „sezóny“, pocit blaha rozhodně nepřichází, jak si to někteří snaží sobě nalhat. Ve shonu života si málo neuvědomujeme, že štěstí je synonymem pokoje - šťastná osoba je taktéž spokojená.

Letos v kalendáři na konci počítání roků se opět objevila osmička. Dává nám to na vědomí, že mnozí z našich krajanů už oslavili padesáté Vánoce v Nové zemi, která nám poskytla mnoho dobrého. Po chmurných a nejistých časech v rodné vlasti, náš nový a šťastný domov můžeme považovat též za vykoupení, jaké bylo betlémské pro lidstvo. Kanada nám umožnila dosáhnout to, co nám doma bylo upřeno, a pomáhala nám vytvořit naše štěstí. Samotné její přijetí nás do velké a bohaté země můžeme nazvat velkým darem.

Pokud si v jubilejním roce zavzpomínáme na naše Vánoce v prvních letech v Kanadě, které byly chudší a povětšinou bez rodičů a sourozenců, není však krajana, který by je nepovažoval za zvláště pokojné. Po uběhnutí tolika let je na místě vzpomínka a poděkování starousedlíkům, jako byli Adolf Klimek a Vojta Bělař, kteří jako činitelé v ČS sdružení uspořádali v roce 1968 novým emigrantům z ČSR první Vánoce v Kanadě, v hale Litevského kostela, na Elgin Avenue se Štědrou večeri. Dostavil se hojný počet emigrantů a vyžadovalo to více peněz, než se čím počítalo. „Kdo uhradí potřebné navíc“ nadnesl kdosi? Pan Klímek jako odpověď položil na stůl sto dolarů s přáním, aby se všichni dobře najedli a cítili se dobře. Mnozí věděli, že Adolf pracuje u dráhy Canadian Pacific, jako i mnoho dalších krajanů a sto dolarů tenkrát byl celotýdenní plat.

Náš dík Kanadě jsme oslavili letos v říjnu na krajanském Gala, kde v družné zábavě mohl každý pociťovat osobní štěstí, tak jak to podala autorka Kober:- „Ne z výhry v loterii, ale štěstí vytvořené svými úspěchy“.

Na závěr úspěšného „Jubilejního roku“ chci poděkovat všem, kteří se vyjádřili k mým článkům, které už píšu dobrých 20 let. Nás všechny v redakci potěší, když vidíme, že spojení mezi krajany stále funguje a to je hlavním účelem našeho časopisu.

Se všemi v redakci Pramenu - Říčky, chci vám čtenářům osobně popřát:

**„Radostné a Veselé Vánoce s bohatou nadílkou! Ať vám Nový rok „2019“
přinese dobré zdraví, radost, a dokonalé „štěstí“ o jakém se zmiňuje můj článek.**

Vilém



CCBA - Programy zimy a jara 2019

DATE	DAY	TIME	EVENT
January 6, 2019	Sun	2:30-5:00	Travel the World - THAILAND
January 11, 2019	Fri	7:30-9:00	Current Affairs – news from Czech and Slovak Republics - “Historical look at declaration of Czechoslovakia in 1918” and “Look at Gala 50 pictures”
January 18, 2019	Fri	6:30-10:00	Potato Pancakes evening in the Club
January 25, 2019	Fri	7:30-9:00	Czech & Slovak Cultural Heritage programs/evenings “Opereta / Cabaret”
February 2, 2019	Sat	5:00-11:00	Dinner and evaluation of movie: Chata na prodej (CZ-2018)
February 8, 2019	Fri	7:30-9:00	Current Affairs – news from Czech and Slovak Republics.
February 15, 2019	Fri	6:30-10:00	Potato Pancakes evening in the Club
February 17, 2019	Sun	2:00-6:00	Wine tasting
February 24, 2019	Sun	2:00-6:00	CCBA Annual General Meeting
March 1, 2019	Fri	7:30-9:00	Czech & Slovak Cultural Heritage programs/evenings “Country Music”
March 15, 2019	Fri	6:30-10:00	Potato Pancakes evening in the Club
March 17, 2019	Sun	3:00-6:00	CSAC Annual General Meeting
March 30, 2019	Sat	5:00-11:00	Dinner and evaluation of movie: Tátova Volha (CZ-2018)
April 19, 2019	Fri	6:30-10:00	Potato Pancakes evening in the Club
May 17, 2019	Fri	6:30-10:00	Potato Pancakes evening in the Club



January 6, 2019	Sunday	2:30-5:00	Travel the World - THAILAND
-----------------	--------	-----------	-----------------------------

Thajsko

Tropická země s úsměvem



Nekonečné pláže s bílým korálovým pískem, nespočet buddhistických chrámů, nepřeborné druhy exotického jídla i rušný život hlavního města.

Nedělní odpoledne strávené vyprávěním o zážitcích v nedávno navštíveném Thajsku.

January 25, 2019	Fri	7:30-9:00	Czech & Slovak Cultural Heritage “Opereta / Cabaret”
------------------	-----	-----------	---

February 24, 2019	Sun	2:00-6:00	CCBA Annual General Meeting
-------------------	-----	-----------	-----------------------------



A HOME MADE WINE TASTING COMPETITION

February 17, 2019	Sun	2:00-6:00	Wine tasting
-------------------	-----	-----------	--------------

This is primarily an invitation for interested wine makers to get ready and register with Bob Wenzel for 2019 competition. Like last year, Bob's right hand in organizing will be Frank Kriz.



If you decide to enter your wine please call ASAP :
Bob Wenzel.....204-832-1593 cleopatraspa@shaw.ca OR
Frank Kriz204-256-8964 Krizf@mac.com

Contestants can enter either white or red homemade wine of their choice.

And note for tasting and cheering crowd:

The competition will be conducted in English and judged by you.

The cost for the contestant is \$5 plus 5-6 bottles of your wine (we will supply the empty bottles ahead of time).

We will try to keep the cost for a guest at last year \$13.00 per person, however we reserve the right to make change (cheese and crackers and light snack is included in the price).

IN VINO VERITAS!

Přehled kulturních pořadů nabízených ve Slovenské a České republice
s ukázkami dostupnými na internetu

March 1, 2019	Fri	7:30-9:00	Czech & Slovak Cultural Heritage "Trampské písničky a vzpomínky"
---------------	-----	-----------	---



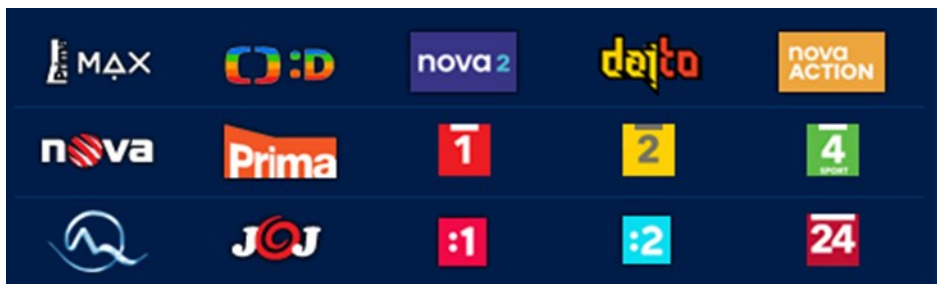


Oblíbené pátky v klubovém baru s nabídkou
výborných bramboráků

January 18, 2019	Fri	6:30-10:00	Potato Pancakes evening in the Club
February 15, 2019	Fri	6:30-10:00	Potato Pancakes evening in the Club
March 15, 2019	Fri	6:30-10:00	Potato Pancakes evening in the Club
April 19, 2019	Fri	6:30-10:00	Potato Pancakes evening in the Club
May 17, 2019	Fri	6:30-10:00	Potato Pancakes evening in the Club

Události v Česku a na Slovensku. Přehled nejnovějších zpráv

January 11, 2019	Fri	7:30-9:00	Current Affairs – news from Czech and Slovak Republics.
February 8,	Fri	7:30-9:00	Current Affairs – news from Czech and Slovak Republics.



Přijďte se podívat na úspěšné České filmové komedie roku 2018

February 2, 2019	Sat	5:00-11:00	Chata na prodej (CZ-2018)
-------------------------	------------	-------------------	----------------------------------



V českém filmu se rodina předtím, než odevzdá klíče novým majitelům, schází na chatě. Síla snímku Tomáše Pavlíčka spočívá v načasování jemných gagů, sevřenosti vyprávění a výborném herectví.

Příběh o trojgenerační české rodince, která tráví společný víkend ve své malebné roubence těsně předtím, než odevzdá klíče novým majitelům, je komedií, která se nepitvoří. Její humor vychází z realistických interakcí mezi dobře napsanými i odpozorovanými postavami.

March 30, 2019	Sat	5:00-11:00	Tátova Volha (CZ-2018)
-----------------------	------------	-------------------	-------------------------------



Nový film režiséra Jiřího Vejdělky s Eliškou Balzerovou a Tatianou Vilhelmovou v hlavních rolích vypráví o automobilovém výletu matky s dcerou za dávnými milenkami jejich zesnulého manžela/otce.



Náš strom svobody

Nadace Partnerství Lidé a Příroda na rok 2018 připravili výzvu na akci „Stromy svobody“. Na webových stránkách www.stromysvobody.cz najdete víc informací a výzva zněla takto:

Nezapomínejme na své kořeny

Procházíte kolem nich bez povšimnutí. Vaši sousedé a přátelé možná ani netuší, že existují. Nejsou totiž mohutné, staré ani neobvykle tvarované.

Stromy svobody

Symbolizují vznik Československé republiky a v letech 1918 a 1919 jich lidé vysadili tisíce. Do výsadby se zapojili starostové, žáci, členové místních spolků. Stromy byly ověšené stuhami, domy praporky, zpívala se hymna, ke kořenům se ukládaly pamětní listy.

A sázely se i v pozdějších letech (1928, 1945, 1968) vždy, když si lidé chtěli připomenout a oslavit význam svobody a demokracie.



Franta Kříž

**Many thanks Frank
from all of us!**



Tonda Štědrnský

Franta Kříž vyhledal informace, koupil dvoumetrovou lípu, naverboval Tonda Štědrnského a než jsme se nadali, od 9. října/oktobra 2018 zahrada za klubovní halou má nový strom— lípu— náš strom svobody.

Franta následně lípu zaregistroval na stránkách

www.stromysvobody.cz

kde se můžete podívat a na interaktivní mapě najít nejen naši lípu ale všechny stromy, které byly letos vysázené.

A linden tree was planted at the site Of Czech and Slovak Benevolent Association Club Building in Winnipeg October 9th 2018. This is an occasion of 100 years of founding Czechoslovakia and 50 years of last emigration wave. Check interactive map on www.stromysvobody.cz for all other trees that were planted this year.





Terezka Samek



Gizka



Misha



Tonda



Marcela



Ernie



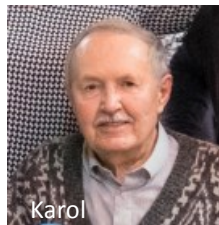
Jaromír



Father Nemček



Pavol



Karol



Jarka

Když se letos na jaře oba výbory našich krajských organizací ve Winnipegu domluvili na uspořádání „osmičkových“ oslav, společně s Gizkou Majersky jsme se ujaly vedoucí role. Než budu pokračovat dál musím dodat, kdyby nebylo Gizky a její organizační schopnosti, zápalu a náruživosti, nevím jak by se celá akce vyvedla. Dochvilnost je její „prostřední jméno“. Se mnou je to trochu horší. Sehnat ve Winnipegu prostor důstojný pro společenskou oslavu kterou jsme si představovali, místo pro sto lidí a za únosnou cenu, pokud možno v říjnu a pouhých šest měsíců před pořádáním večera se nám všem zdálo jako bláhový nápad.

Než jsme se nadali, Gizka měla víc jak jednu adresu a muselo se rychle rozhodovat. Zaplatili jsme rychle zálohu a upsali se na obsazení haly. Doufali jsme s 80 -100 krajany. V srpnu Jaromír Samek vytiskl lístky a než jsme poslali pozvánky byla hala téměř vyprodaná. Díky vstřícnosti operátora Mosaic Event Centre jsme přidávali jeden osmimístný stůl za druhým. Nakonec jsme museli zájemce odříkat. Přiznáme, bylo to trochu nahustěné ale zato jsme nemuseli běhat stůl od





Generální Konzul ČR Ivan Počuch



Kris Janovčík

stolu—stačilo se jen otočit a pozdravit se s krajany, které jsme třeba roky neviděli. A bylo i několik co přiletěli jen kvůli tomuto večeru z různých koutů Kanady.

A pak už šlo všechno ráz na ráz. Tonda Štědranský s pisatelkou zajistili objednávku a vyřízení povolení k prodeji alko nápojů. Ernie Haverda jako obvykle společně s Tondou odřeli převážení beden piva a jiného moku. Ruku přidal Pavol Kollar, který taky vyrobil nový přenosný stojan na vlajky, který se dobře uplatní v budoucnosti. Karol a Jarka Paličkovi zajistili nealko. Marcela Štědranská, známá svými kulinárními schopnostmi poradila při výběru jídla. Jaromír Samek připravil „slide show“, která zahrnovala historické fotografie z dob oslavovaných osmiček, z historie našeho českého a slovenského klubu a ze společenských akcí posledních padesáti let—tedy padesáti roků v Kanadě, kterých velká většina z nás letos slaví.

13. října v pět hodin večer jsme se sešli - 174 našich krajanů, mnozí s dospělými dětmi. Večer to byl opravdu slavnostní. Za účasti Generálního Konzula ČR Ivana Počucha, který přiletěl z Toronta s manželkou a MLA for Southdale Adrew Smitha se moderování večera ujala Tereзка Samek. S požehnáním od Otce Nemčeka jsme povečeřeli a poté vyslechli proslovy Gen. Konzula ČR Počucha, který prošel historickými okolnostmi nám osudových osmiček, MLA Andrew Smitha, Gizka přečetla zdravici Velvyslance Slovenska pro Kanadu a od obou předsedkyní. Na závěr se ujal slova Kris Janovčík, který jako malý chlapec emigroval s rodiči do Kanady. Jako tehdy jedenáctiletý si



MLA for Southdale Andrew Smith



Naše fotografka
Jana Wenzel



dodnes velmi dobře pamatuje začátky jejich rodiny, a dnes jako dospělý Kanadčan slovenského původu ví co pro něho a jeho sourozence museli rodiče překonat. A co pro něho žít v Kanadě znamená. Uroněná byla nejedna slza. Společně jsme s ním zvedli sklenky na úspěšných padesát let v Kanadě a s přáním dlouhých společných let v naší krajské komunitě.

Hodiny pronájmu jsme plně využili a zavíralo se pozdě po půlnoci.

A finanční bilance? CCBA, tedy klub, specificky Jaromír Samek vypsál a úspěšně vyřídil grant od ministra kultury Prov. of Manitoba. CSAC Winnipeg, tedy Sdružení, sáhlo do „železných“ zásob a pan Generální Konzul nám předal štědrý finanční dar z konzulátu. A s malou přirážkou na prodeji osvěžení všeho druhu jsme skončili v malém plusu. Což bylo částí původního plánu. Hlavní pro nás bylo sejít se s krajany, přáteli a známými a oslavit náš společný krajský život ve Winnipegu, Manitobě či Kanadě. Myslím, že se nám to společně dobře podařilo!

Misha Gogela

Předsedkyně CSAC Winnipeg

PS: Tradičně jako při většině velkých akcí se fotografování ujala Jana Wenzel. Přehlídka jejich fotek s možností pořídit si kopie bude v pátek, 11. ledna/januara 2019 v klubu během programu „Current Affairs – news from Czech and Slovak Republics - “Historical look at declaration of Czechoslovakia in 1918” and “Look at Gala 50 pictures”.



První vánoce v novém domově

Jan Kubíček

Blíží se nám svátky vánoční. Pro mě a moji rodinu to budou padesáté vánoce co budu slavit mimo území moji staré vlati. Československo jsme opouštěli přes Cheb v polovině října 1968. Všichni zde ve Winnipegu víme, proč jsme odešli. Nevítaný příjezd nevolaných hostů do naší republiky zavinil velký exodus občanů této pěkné země. I já jsem se stal součástí tohoto velkého stěhování za západní hranice našeho státu. Na ten první Štědrý den po odchodu jsem poprvé pocítil co je touha po domově a po staré vlasti. Jak to bolelo. Toto jsem musel v sobě násilím potlačit. Byly to vánoce v západním Německu ve městě Hildesheimu. Ruch kolem těchto svátků byl trochu jinačí než tomu bylo doma. Ale tolik velkých rozdílů nebylo. Musel jsem se přihlásit na radnici a najít práci. To vše jsem stačil zvládnout během tří dnů. Byl jsem přijat v závodě, který dodnes má jméno Baupunkt jako soustružník. S titulem špitz dreher do nástrojárny s platem 4,50 Dmark na hodinu. Musím dodat že během pětiměsíčního pracovního poměru jsem



dostal ohodnocení 7,0Dmark na hodinu. Také jsem byl překvapený, že jsem obdržel alikvotní díl třináctého platu.

Vím že se tomu doma říkalo vánoční mzda. V roce 1951 jsem byl v učení v prvním ročníku a čekali jsme na toto vylepšení s myšlenkami co si za 60,0 korun budu moci dovolit. Ale jaké bylo moje překvapení, když místo něco málo korun jsme dostali vysvětlení, že žádný kapitalistický přežitek se vyplácet nebude. Moji kamarádi se hodně zlobili a měli jste vidět naše učitele na učilišti jak se jim protáhly obličeje. Mohu Vás ujistit že to úsměvy rozhodně nebyly. S několika kamarády jsme se pěšky vydali na brněnské Náměstí Svobody, kde se konala malá demonstrace proti tomuto rozhodnutí naší dělnicko-rolnické vlády a vedoucí složkou KSČ. Ještě dnes si pamatuji jak prolhaný Antonín Zápotocký v rozhlase vykřikoval, že třináctý plat je kapitalistický přežitek a nebude se vyplácet. Když jsme s kamarády přicházeli k náměstí tak jsem si všiml nákladních aut se členy lidové milice, kteří v nových monterkách a s černými radionkami se zbraněmi postávali kolem těchto aut. Na tomto náměstí se sešlo dělnictvo ze závodů Zbrojovka Brno, První Brněnské a několika textilek. Průchodem kolem těchto automobilů bylo na nás voláno abychom tam nechodili. Ale já s ostatními uční jsme toho moc nedbali. Počasí na takové demonstrace nebylo velice příjemné. Bylo dosti chladno a nepříjemně mrholilo. Jenom musím dodat, že tranvaje, po brněnsku šaliny, nejezdily a to již od dvanácti hodin poledního času. Ale s mladými kluky se moc lidé bavit nechtěli a začalo se ztmívat. S kamarády jsme se rozešli a každý tam kam musel, tedy domů. Cestou z náměstí jsem musel projít již narychlo seskupeným oddílem milicionářů. Na otázku co jsem tam dělal jsem odpověděl, že spěchám domů. Nevím jak se líbila moje odpověď ale jen jsem za sebou slyšel „já ti dám ty uličníku“. Jak jsem se rozběhl tak jsem na saku cítil dotyk. Nevím zda to byl pendrek nebo jenom opasek ale v poklusu jsem se hnál až na konec Lužánek. Potom jsem zvolnil a pochodem pěkně domů. Doma jsem byl dotázaný kde jsem se tak dlouho toulal. Po vysvětlení jsem dostal od dědečka velice škaredý pohled.

V Německu jsem dostal ten třináctý díl platu i když jsem nebyl občanem Německa. Doma jsem občanem byl a výdobytky jsem nedostal. Ale jedna rána pendrekem byla. Oba moji dědečkové již za první republiky třináctý plat dostávali. Nevím kolik členů našeho klubu si toto pamatuje. Ale KSČ dovedla využít v plné míře Geblovskou propagandu. Plnění slibů a nebo zachování hodnot k životnímu standartu, to udržet nedokázali.

Příští rok budu slavit již padesáté výročí vstupu do Kanady tím také padesáté vánoce v této Nové mojí domovině. Nastoupil jsem do leteckého závodu Bristol a první vánoce mě byl dám jeden asi dvanácti-poundový krocan. Jiná země jiný mrav. Tento zvyk byl dodržený asi dvanáct roků. Tak se zachoval Bristol, ke svým zaměstnancům. V pozdějších letech lidé si zvolili raději deset centů na hodinu více, ale stratili krocana.





Milí priatelia a krajania,
Fr. Peter Nemček bude slúžiť
Vianočnú Svätú Omšu
**v sobotu 29-ho decembra, 2018 ráno o
11-tej hodine**
v St. Mary's Cathedral (353 St. Mary Aveue,
parking lot access from Carlton).
Všetci ste na túto omšu vítaní aj so svojimi
rodinami a priateľmi. Prosím rozšírite túto
informáciu známym, rodine a vašim priateľom ak
uznáte za vhodné.

Fr. Peter Nemček will celebrate Christmas Mass in Slovak language on
Saturday December 29th, 2018 at 11:00 a.m. at St. Mary's Cathedral. All are welcome!

Can anybody help?

Gizka received following request. If anybody can help Alex with the information, please contact Alex Gowriluk at waf@shaw.ca, or (204) 898-5217.

Hello Mrs. Majersky,

We spoke at the Czechoslovak Club's 50th anniversary event back in October, I'm Eva Drexler's grandson. I'm trying to find out what happened with Alexander Tomcej and the architectural firm he was a partner in, Pratt Lindgren Snider Tomcej.

Alexander Tomcej from Presov (married to Helen Baldwin) practiced architecture in Manitoba from 1950-?. The Winnipeg Architecture Foundation is trying to find his family, as well as any information on his practice.

There is growing interest in many of his buildings, particularly those he designed as a partner in the architecture firm Pratt Lindgren Snider Tomcej. However, records of his work are difficult to find, many of which were probably taken by himself and his family after his retirement.

Anybody???





CCBA – Český & Slovenský Klub vo Winnipegu 154 McKenzie Street (204) 589-7483

je otvorený každý štvrtok a piatok od 18.30 do 23.00.

Ponúkame vám chlebičky rôznych druhov, domácu večeru, koláč alebo zákusok.
Možnosť objednať večere dobreďu pre príležitostné stretnutia rodiny alebo známych.

Menu nájdete na www.czechslovakbenevolentassoc.ca

CCBA Club is open every Thursday and Friday from 6:30 p.m. to 11 p.m. We are looking forward to having you as our guest and serve you freshly made chlebičky (open face sandwich) or traditional homemade dinners (weekly specials) or featured dessert.

Radi vás uvítame medzi nami! Come and join us!





18. prosince 2018 oslaví 80. narozeniny

Vilém Kun—naš Vilda.

Od příchodu do Kanady v roce 1969 je členem ČS Sdružení a za posledních 49 roků dobrovolně pracoval snad ve všech funkcích odbočky včetně role stálého dopisovatele Pramene a občasně Nového Domova.

Viléme,

za celý výbor, za naše členy a naše krajany bych Ti chtěla poděkovat za Tvoji obětavou práci pro Sdružení a naši krajanskou společnost ve Winnipegu a popřát Ti hodně zdraví, spokojenosti a dlouhé roky mezi námi!

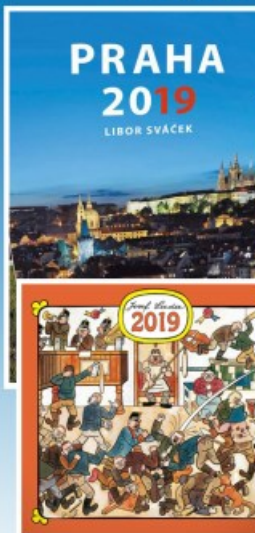
Misha

a Tvoji přátelé

České knihy, filmy, CD a další české věci.

Because reading keeps your mind in Czech

*** Kalendáře 2019 ***



**Zdarma s objednávkou
za \$50: Česká kuchyně**



@ mail@czech-books.com



1-877-287-1015



www.czech-books.com



Zapište do kalendáře

V neděli 17. března/marca 2019 se bude konat v klubu na 154 McKenzie Street výroční členská schůze Sdružení.

Podrobnější informace budou uveřejněny v jarním čísle Pramen/Riečka.

*Misha Gogela,
Předsedkyně*



ČLENOVÉ a DÁRCI SDRUŽENÍ Příspěvky na Pramen/Riečka

Člen 2018 ✓	Jméno (nový dárcce/člen od vydání)	Členské	Pramen/ Riečka	Dar
✓	.. A. Nemecek		\$20.00	
✓	✓ .. Vera Prazak	\$ 10.00	\$ 10.00	
✓	✓ .. Vena Prazak	\$ 10.00		
	 Dr. E. Smil		\$ 50.00	
	 Otta Valnoha		US\$ 20.00	
	 B. Dobrovolny		\$ 50.00	
	 J. Wenzel		\$ 20.00	
	 anonymous		\$ 50.00	\$ 50.00
	 B. Dobrovolny		\$ 50.00	

Srdečně děkujeme všem, kteří nás finančně podpořili.



MARGITA TOBOLKOVA May 21, 1943 - November 8, 2018
Margita Tobolkova, age 75, passed away unexpectedly at her residence on November 8, 2018. She was predeceased by her parents and her younger sister and brother. She is survived by her aunt as well as her cousins, nieces and nephews in Slovakia, Toronto and Winnipeg. Born in Bratislava, Slovakia, Margita completed her education in Slovakia with an engineering degree in Geophysics. She immigrated to Canada in August of 1968, attending university in London, Ontario. She lived and worked in

Toronto where she was employed with IBM. In late 1990 she moved to Winnipeg. She also lived in Louisiana for a short time, where she met her husband. She then returned to Winnipeg where she worked for CBC as a freelance broadcaster. She also volunteered at the ILRC and regularly contributed in their OPTIONS newsletter. Margita's interest were numerous; she loved classical music, opera, photography and playing the piano as well as travelling in the United States and Europe. She cherished her dogs: Ela, Holly and a cat Mimi. Margita was well liked and loved by her family, friends and neighbours.

- Margita was a long time member of the Czech and Slovak Benevolent Association.



CCBA gratefully acknowledges your generous donations.

Donations do klubu

Alexy, Luba & Julius	\$50
Balazovic, Michael	\$26
Cisar, Jozef	\$8
Haverda, Slavka & Ernie	\$20
Kollar, Jozef	\$20
Kollar, Pavol	\$20
Kovac, Zuzka	\$12
Macek, Jozef	\$20
Novotny, Viktor	\$12
Rusak, Linda	\$20
Stracena, Eva	\$1
Soustek, Eva	\$18
Stedronsky, Marcela & Antonin	\$28
Tomaszewska, Mariola &	
Zoubek, Alois	\$26
Tyles, Julius	\$46
Wenzel, Jana	\$10
Zacek, Marie	\$30
Zahradnik, Hazel & Jaromir	\$36
Poonwassie, Anne in memory of	
Dr. Peter Valko and Maria Valko	\$100
Orihel, Danka	\$30
Ryslavy, Frank	\$20
Bohna, Fridrich	\$100
Drexler, Jaroslav & Gisele	\$100
Hladikova, Eva	\$20
Jana & Peter	
(in memory of Timothy Rydzi)	\$200
Bar Bottle Donation	\$25
D&M (Marie Terezie 2) Jar Donation	\$27
Dinner&Movie Jar Donation	\$8.50

Donations na Říčka

Alexy, Luba & Julius	\$20
Bacik, Marcela & Karol	\$20
Brasko, Anton	\$40
Bucek, Magda	\$20

Gogela, Misha	\$10
Graja, Anna & Zdenek	\$50
Gretchen, Monika	\$20
Jancar, Ivana & Stan	\$26
Januska, Anna & Jozef	\$30
Jersak, Lloyd	\$13
Kankova-Cohen, Irena	\$88
Koke, Helene & Robert	\$16
Kollar, Jozef	\$20
Kollar, Pavol	\$80
Kovac, Zuzka	\$12
Macek, Jozef	\$15
Mandelik, Radek	\$10
Pacin, Sona	\$30
Schiller, Jane & Milan	\$25
Soustek, Eva	\$18
Stedronsky, Marcela & Antonin	\$20
Stelsovska, Helena	\$20
Tobolkova, Margita	\$8
Tyles, Julius	\$20
Walls, Mary Anne	\$8
Zahradnik, Hazel & Jaromir	\$20
Bohna, Fridrich	\$100
Coke, Helene & Robert	\$16
Wenzel, Bob	\$6
Vanek, Eva	\$3

Joe Dobrovolny fund

Pokus, Ivan & Maria	\$50
---------------------	------

Donations to Hladik fund

Benadik, Gabriela & Kazo	\$100
Bima, Josef	\$40
Dressler, Karolina & Donald	\$100
Jordan, Vlasta	\$30
Miklovic, Irene & John	\$30
Stedronsky, Marcela & Antonin	\$50
Weiss, Audrey & Dale	\$20



Seznam členů CCBA do prosince/decembra 2018

Alexy, Julius Dr.	Hajzler, Teresa	Mucska, Marcel	Slavik, Maria
Alexy, Lubica	Hamrle, Lubos	Mucska, Miro	Snobl, Josef
Alexy, Adam	Haverda, Ernest	Mucska, Alena	Soustek, Eva
Ameti, Ismail	Haverda, Slavka	Mucska, Steve	Soustek, Karel
Atnikov, Frank	Hill, Susie	Nemečková, Anna	Stedronsky, Anthony
Atnikov, Kathrin	Hladik, Marta	Nemecek, Roman	Stedronsky, Marcela
Bacik, Karol	Hlas, Ladislav	Novak, Josef	Stedronsky, Antonin
Bacik, Marcela	Hondl, Miroslav	Novotny, Viktor	Stelsovska, Helena
Balazovic, Michael	Hudec, Magda	Orihel, Jan	Straceny, Charles
Benadik, David	Jakabekova, Yvona	Orihel, Danka	Straceny, Eva
Benadik, Gabi	Jancar, Stan	Orihel, Diane	Straceny, Kurt
Benadik, Kazo	Jancarova, Ivana	Pacin, Alojz Dr.	Strnad, Bohumir
Benadik, Martin	Jaterka, Martina	Pacin, Sona	Suver, Adriana
Blanchfield, Paul	Jersak, Lloyd	Pacin, Ondrej Dr.	Suver, Tomas
Bohna, Fridrich	Jezik, Lubo	Pacin, Stepan Dr.	Svarcova, Marie
Borges, Maria	Jezik, Tonka	Palička, Jarka	Tomaszewska, M. J
Borges, Paulo	Jordan, Vlasta	Palička, Karol	Trojanova, Ema
Brasko, Eva	Koke, Helen	Pesik, Jana	Turcsak, Curtis
Brasko, Anton Dr.	Koke, Robert	Petrak, Marketa	Tyles, Julius
Brasko, Aimee	Kollar, Pavol	Prazak, Vera	Vido, Blažena
Brasko, Andrej Dr.	Kovac, Zuzka	Prazak, Vincent	Vido, Rudolf
Brown, Bruno	Kriz, Frank	Poonwassí, Anne	Walls, Mary
Breuer, Eva	Kubicek, Jan	Ratz, Brian	Wenzel, Bob
Buček, Magda	Kubik, Jaroslav	Ratz, Jarka	Wenzel, Jana
Campbell, Kim	Kucera, Jana	Rusak, Robert	Zahradnik, Jaromir
Chaloupkova, Jarka	Kucera, Ladislav	Rusak, Linda	Zahradnik, Hazel
Chytry, Milan	Kucey, Martina	Sailer, Mila	Zhanelova, Henrieta
Cisar, Jozef	Kun, Jirina	Samek, Jaromir	Zoubek, Alois
Cohen-Kankova, Irena	Kun, Vilem	Samek, Michaela	
Down, Dave	Kupca, Stefan	Samek Phillip	
Droracek, Tomas	Macek, Josef	Samek, Tereza	
Drexler, Jane	Madzik, Jozef	Schanel, Francis	
Drexler, Eva	Majersky, Giselle	Schanel, Frantisek	
English, Vivian	Majersky, Jan	Schanel, Mila	
Federkevic, Viera	Marakova, Vera	Schanel, Susana	
Gocik, Ingrid	Marcinco, Miki	Sedlak, Maria	
Gocik, Pavol	Marcinco, Marika	Sichlerova, Marie	
Gogela, Misha	Markiw, Milka	Silhova, Dasa Dr.	
Gogela, Kelly	Matejicka, Jan	Silhova, Dasa	
Hajzler, Milena	McDonald, Alice	Silhova, Marie	
	Mucska, Andrea		





ŠKOLA ČEŠTINY / CZECH LANGUAGE CLASSES

Helena Stelšovská nadále nabízí zájemcům kurz českého jazyka. Hodiny jsou každý čtvrtek od 7:30pm. Pokud máte zájem kontaktujte Helenu Stelšovskou na helstel@shaw.ca nebo volejte 204 772-7209.

Helena Stelsovská offers Czech language courses for interested people. Classes are held every Thursday at 7:30pm. If you are interested, she can be contacted at helstel@shaw.ca or phone 204 772-7209.

Pramen & Riečka - Časopis krajské obce Čechů a Slováků ve Winnipegu. Je vydáván winnipežskou odbočkou Českého a Slovenského Sdružení v Kanadě a Kanadskou Česko-Slovenskou Podpornou Jednotou (club) ve Winnipegu pro krajany v Manitobě a jinde ve světě.

Adresa: CCBA / CSSK, Attn. Pramen / Riečka, 51 Sweetwater Bay, Winnipeg, Manitoba, Canada, R2J 3G4.

Připravuje: Misha Gogela a Gizka Majersky. Pravidelný dopisovatel Vilém A. Kun.

Časopis je posílán zdarma, ale jsou vítány dobrovolné příspěvky na úhradu režie.

Redakce si vyhrazuje právo na zkrácení, úpravu i případné odmítnutí příspěvků.

Úkolem časopisu je udržovat kulturní hodnoty našich předků, probouzet, pěstovat a udržovat krajskou pospolitost. Napomáhat k udržování demokratických ideálů a mravních zásad v Kanadě i ve světě. Spojovat nás za hranicemi s našimi vzdálenými rodnými zeměmi.

Podepsané články nemusí vyjadřovat názory redakce a vydavatele.

Inzerční jednorázové sazby: velikost osobní navštívenky: \$ 10, 1/3 stránky: \$20, 1/2 stránky: \$30, celá stránka: \$ 60. Veškeré šeky prosím vypisujte na "Czech and Slovak Association of Canada". Uvítáme psané příspěvky, nápady a komentáře. Radi od vás uslyšíme.

Redakční telefon (204) 256 3713, mishagogela@gmail.com



Informace o činnosti Sdružení a jednotlivých odboček, electronicou verzi Pramene a jiné krajské publikace najdete na **www.cssk.ca**

Psát můžete na: CSSK Winnipeg / 51 Sweetwater Bay, Winnipeg, Manitoba, Canada, R2J 3G4

Kanadská Česko-Slovenská Podpůrná Jednota (klub)
154 McKenzie Street, Winnipeg, MB, R2W 5A2 / Tel: 589-7483

Otvírací doba: čtvrtek - sobota od 6:30 hodin večer

Podrobnější informace najdete na www.czechslovakbenevolentassoc.ca



A VENUE DENTAL CO.

2027 Portage Ave Winnipeg, MB R3J 0K6 - 204.837.8559



PROFESSIONAL TEAM OF DENTISTS:

DR. ANTON BRASKO

DR. ANDREJ BRASKO

DR. VIVIANA STEINBERG

Providing COMPREHENSIVE FAMILY DENTISTRY including:

- LASER TREATMENT
- IMPLANT DENTISTRY
- CROWNS & BRIDGES
- DENTURES (same day repairs)
- ROOT CANAL THERAPY
- COSMETIC BONDING/VENEERS
- ORAL HYGIENE & TEETH WHITENING
- PEDIATRIC TREATMENT
- EMERGENCY DENTAL CARE



CSSK & CCBA
Attn. Pramen/Riečka
51 Sweetwater Bay
Winnipeg, MB

